

denetik hasita. Epe horretan ebazpenik eman eta jakinarazi ezean, iraungitatzat joko da prozedura, epea eteteko legezko arrazoirik ez badago.

Izen-abizenak	Espediente	Lege-hauste data	Irekitzeko data	Hautsi araua
Garikoitz Calderón Lechuga	2014-060516	30-04-14	27-06-14	25.1
Efigenio Soares Cassama	2014-127494	03-05-14	27-06-14	25.1
Antonio Cortés Jiménez	2014-129466	11-07-14	31-05-14	25.1

Bilbon, 2014ko uztailaren 29an.—Segurtasun Saileko Zuzendaria

(II-5014)

Abanto-Zierbenako Udala

Hiri-ortu ekologikoak ematea eta erabiltzea arautzen duen ordenantza.

Udalbatza Osoak 2014ko maiatzaren 29an eginiko ezohiko bilkuran hartutako erabakiaren bidez, hasiera batean onetsi da Abanto Zierbenako Udalaren hiri-ortu ekologikoak ematea eta erabiltzea arautzen duen ordenantza.

Jendaurrean ikusgai jarri da, eta horretarako, Ordenantzaren eduki osoa hasieran onesteari buruzko iragarkia argitaratu da, 30 eguneko epean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udaletzeko iragarki-taulan. Oharririk eta alegaziorik aurkeztu ez denez, ordenantza behin betiko onetsitatzat jo da eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu. Honako hau da edukia:

ABANTO ZIERBENAKO UDALAREN HIRI ORTU EKOLOGIKOAK EMATEA ETA ERABILTZEAREN ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA

ZIOEN AZALPENAK

Ikusirik Abanto Zierbena udal mugartean «hiri-ortu ekologikoak» izenekoak jartzeko aukeraren inguruan dagoen eskaria, Udalak erabaki du xede horretarako mugatutako bere jabetzako lursailen erabilera eta gozamina arautzea, betiere horiek modu ordenatuan eta zentzuzkoan erabiltze aldera eta ortuen itxitura anarkikoak, kontrolik gabeko erabilerak eta Abanto Zierbena udalerriko herritar guztien intereseko lurzorur horien gainean egon daitezkeen gehiegizko erabilerak saihestuz.

Aurreikusitako hiri-ortu ekologikoak Abanto Zierbenako herritarrentzako eskaintza pedagogiko, ekologiko eta aisialdikitatzat ezarri dira, hain zuzen ere, herritarrei lurra lantzeko eremu publiko bat izateko aukera emateko edo hurbilazteko eta bertatik norbere kontsumorako fruituak lortzeko. Hiriko ortuek, gainera, aisialdi eta ongizaterako aukera ere ematen dute, naturarekiko errespetua irakastearen aldeko apustua, natura aberastasunaren handitasuna baloratzeko eta nolabait inguratzen gaituen lurrari gure kulturaren erroak itzultzeko. Natura errespetatzeko eta baratzegintza ekologikoaren kulturaren eta natura inguruarekiko errespetuan oinarrituta modu ekologikoan horietatik fruituak lortzeko modua.

I. KAPITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.—Xedea

1. Ordenantza honen xedea da ordenantza honek Abanto Zierbenako Udalaren titulartasunekoak diren eta erantsitako dokumentazio grafikoaren arabera mugatuta dauden lursailetan landuko diren «hiri-ortu ekologikoen» irizpide eta erabilera definitzea eta arautzea, hori guztia ezarri beharreko araudiari eta honako ordenantzaren ondorengo artikuluetan xedatutakoari jarraikiz.

de la fecha de su iniciación. Transcurrido dicho plazo, sin haberse dictado y notificado la resolución, se producirá la caducidad del procedimiento, salvo concurrencia de algún motivo legal para interrumpir el cómputo de dicho plazo.

Nombre y apellidos	Expediente	Fecha infracción	Fecha incoación	Artículo infringido
Garikoitz Calderón Lechuga	2014-060516	30-04-14	27-06-14	25.1
Efigenio Soares Cassama	2014-127494	03-05-14	27-06-14	25.1
Antonio Cortés Jiménez	2014-129466	11-07-14	31-05-14	25.1

En Bilbao, a 29 de julio de 2014.—El Director del Área de Seguridad

(II-5014)

Ayuntamiento de Abanto y Ciérvana

Ordenanza relativa a concesión y uso de huertos urbanos ecológicos.

Mediante acuerdo del Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria, celebrada el día 29 de mayo de 2014, ha sido adoptado acuerdo de aprobación inicial de la Ordenanza relativa a concesión y uso de huertos urbanos ecológicos de propiedad municipal de Abanto Zierbena.

Sometido al trámite de exposición al público mediante publicación del anuncio de aprobación inicial en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial del contenido íntegro de la Ordenanza, por plazo de 30 días, y no habiéndose formulado observación ni alegación alguna, se entiende aprobada definitivamente la ordenanza procediéndose a su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia», con el siguiente contenido:

ORDENANZA REGULADORA DE CONCESIÓN Y USO DE HUERTOS URBANOS ECOLÓGICOS DE PROPIEDAD MUNICIPAL DE ABANTO ZIERBENA

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Ante la demanda que se ha observado en el término municipal de Abanto Zierbena en relación con la posibilidad de disponer de denominados «huertos urbanos ecológicos» este Ayuntamiento ha decidido regular la utilización y disfrute de terrenos previamente delimitados de su titularidad para este uso, siempre en aras a utilización de los mismos de forma ordenada y racional, y evitando cierres anárquicos de los huertos, usos descontrolados y posibles excesos sobre estos suelos de interés de la totalidad de vecinos/as del municipio de Abanto Zierbena.

Los huertos ecológicos municipales proyectados se establecen como una oferta pedagógica, ecológica y de ocio a disposición de la ciudadanía de Abanto Zierbena que acerque o permita a la población disponer de un espacio público donde cultivar la tierra y obtener los frutos de la misma para consumo personal. Los huertos ecológicos se proyectan también como una alternativa de ocio y de bienestar, una apuesta por inculcar el respeto por la naturaleza, valorar la grandeza de la riqueza natural, devolver de alguna manera el arraigo de nuestra cultura a la tierra que nos alberga. Una forma de respetar la naturaleza, obtener frutos de ella de una forma ecológica basada en la horticultura ecológica y en el respeto al medio natural.

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.—Objeto

1. El objeto de esta Ordenanza es la determinación y regulación de los criterios y uso de los «huertos urbanos ecológicos» a ejecutar en los terrenos delimitados, de acuerdo con documentación gráfica anexa, de titularidad del Ayuntamiento de Abanto Zierbena, todo ello de conformidad con la normativa aplicable y los artículos siguientes de la presente Ordenanza.

2. Ordenantza honek udal ortuen emakida eta erabilera arau-tuko duten xedapenak ezartzea du helburu, eta bertoko xedapenak erabiltzaileek zein Abanto Zierbenako Udalak bete beharko dituzte.

2. artikulua.—Applikazio eremua

Ordenantza hau erantsitako planoan identifikatutako udal jabetzako lursailetan ezartzen da (1. eranskina).

3. artikulua.—Eskumenak eta zaintza

1. Abanto Zierbenako Udalari dagozkio honako ordenantza honekin lotutako udal jabetzako lursailen erabilera zuzenarekin loturiko eginkizun teknikoak, zaintzakoa eta zehapenak ezartzekoak.

2. Eginkizun teknikoan sartzen dira ortuak antolatzeke proiektuak egin edota onartzea, bai eta horiek edota horiekin loturiko azpiegiturak oro har kontserbatu, konpondu eta mantentzea ere.

3. Instalazioak kontserbatzea, konpontzea eta mantentzea eta behar bezala erabiltzea egunez egun zainduko dute erabiltzaileek eurek, eta euren erantzukizuna izango da instalazioak behar bezala erabiltzea, bai eta ortuak zein horiei loturiko azpiegiturak kontserbatzea, konpontzea eta mantentzea ere, horiek behar ez bezala erabiliz gero.

4. Udaleko bulego teknikoak arduratuko da araudia betetzen dela zaintzeaz, edo bestela Udalak xede horretarako aukeratu edo ezartzen duen beste edozein bitartekoren bidez. Bada, horien egiteko nagusia izango da lursailak eta horiei loturiko azpiegiturak behar bezala erabili eta aprobetxatzen direla ikuskatzea.

5. Zaintzeko eginkizuna duten langileek egiten diren arau-haustekak beste salaketa jarri ahal izango dituzte, bai eta arau-haustekak edota arau-haustearen inguruko datuak identifikatu ere horiek ezagutzeko. Emakidadunak eurak izango dira egindako jardueren erantzule zuzenak. Hartara, Udalak horiengana joko du egokitzen jotzen duen edozein arau-hausteren, egintzaren edo informazioaren berri emateko.

II. KAPITULUA

SARTZEKO BALDINTZAK ETA DOKUMENTAZIOA

4. artikulua.—Baldintzak

1. Pertsona fisikoa (adin nagusikoa edo emantzipatutakoa).

2. Udalerrian erroldatuta egotea, gutxienez esleitzeko prozedura abiarazten duen Alkatetza Dekretua eman deneko dataren aurreko sei (6) hilabeteetan.

3. Dagoeneko bere jabetzan edo errentan xede horretarako erabiltzen den edo erabil daitekeen lursaila duen eskatzaileak ez du eskubiderik izango udaleko hiri ortu ekologia jasotzeko.

4. Emakidadun eta/edo bizikidetzaren unitate bakoitzak gehienez ere ortu bat eskuratu ahal izango du.

5. Emakidadunek baratzezaintza ekologikoaren gaineko prestakuntzara bertaratu beharko dute. Udalaren baitako pertsona kualifikatuek emango dute prestakuntza hori.

6. Eskatzaileak egunean izango beharko ditu Udalarekiko gastuak. Hau da, ez ditu horrekin ordaintzeko dauden gastuak izango, eta/edo horiek ordaintzeko legezko erabakiren bat egon beharko da.

7. %33ko gutxieneko minusbalotasun maila duten pertsonen lehentasuna izango dute esleitzeko eskubidean.

5. artikulua.—Dokumentazioa

1. Eskatzaileak bere nortasuna egiaztatzen duen dokumentua aurkeztu beharko du: NAN, AIZ edo pasaporteak.

2. Erroldaren egiaztargiria ofizioz egiaztatuko du eta ez du ete-nik izango ortuen erabileraren emakidak irauten duen bitartean.

3. Lehentasunez esleitzeko eskubidea duten eskatzaileek honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute:

2. La presente Ordenanza tiene como objeto el establecimiento de las disposiciones que han de regir la concesión y el uso de los huertos municipales, y sus disposiciones obligan tanto a las personas concesionarias como al Ayuntamiento de Abanto Zierbena.

Artículo 2.—Ámbito de aplicación

La Ordenanza se aplica a las parcelas de propiedad municipal identificadas en el plano adjunto (Anexo 1).

Artículo 3.—Competencias y vigilancia

1. Corresponde al Ayuntamiento de Abanto Zierbena el ejercicio de las funciones técnicas, de vigilancia y sancionadora del correcto uso de los terrenos de propiedad municipal afectados por la presente Ordenanza.

2. La función técnica incluirá la elaboración y/o aprobación de proyectos de ordenación de huertos, así como de la conservación, reparación y mantenimiento de éstos, y de las infraestructuras ligadas a los mismos de carácter general.

3. La conservación, reparación y mantenimiento de las instalaciones y del correcto uso de la misma será vigilada en el día a día por las propias personas usuarias siendo responsabilidad suya el correcto uso de las instalaciones y la conservación, reparación y mantenimiento de los huertos y las infraestructuras ligadas a los mismos en caso de un uso no adecuado de las mismas.

4. La vigilancia del cumplimiento de la normativa se efectuará por la Oficina Técnica Municipal, o por cualquier otro medio que el Ayuntamiento designe o establezca al efecto, y su principal cometido será la inspección del correcto uso y aprovechamiento de las parcelas y las infraestructuras ligadas a ellas.

5. El personal encargado de la vigilancia podrá formular denuncias de cuantas infracciones se cometan, identificando a los/as infractores/as, si fueren conocidos/as y los datos relativos a la infracción. Las propias personas concesionarias serán responsables directas de las acciones realizadas, dirigiéndose el Ayuntamiento a ellas para notificar cualquier incumplimiento, acción o información considerada oportuna.

CAPÍTULO II

REQUISITOS DE ACCESO Y DOCUMENTACIÓN

Artículo 4.—Requisitos

1. Persona física mayor de edad o estar emancipado/a.

2. Hallarse empadronado/a en el municipio y que lo esté con una antigüedad al menos de seis (6) meses anterior a la fecha del Decreto de Alcaldía que dé inicio al procedimiento de adjudicación.

3. El/la solicitante que ya disponga de terreno de su propiedad o en arrendamiento destinado o que pueda destinarse a este fin, no tendrá derecho a la concesión de huerto urbano ecológico municipal

4. Cada concesionario/a y/o cada unidad convivencial sólo podrá tener derecho a un huerto como máximo.

5. El/La concesionario/a deberá asistir a la formación en Horticultura Ecológica impartida por personas cualificadas bajo la tutela del Ayuntamiento.

6. El/La solicitante deberá estar al corriente de los gastos con el Ayuntamiento, es decir no deberá tener pagos pendientes con el mismo, y/o deberá de existir un acuerdo lícito de pago de las mismas.

7. Tendrán derecho de adjudicación preferente las personas con discapacidad con un grado mínimo de un 33%.

Artículo 5.—Documentación

1. El/La solicitante deberá de presentar un documento que acredite su personalidad: D.N.I., N.I.E. o pasaporte.

2. La acreditación del empadronamiento se comprobará de oficio y deberá mantenerse ininterrumpidamente mientras dure la concesión de uso de los huertos.

3. Los solicitantes con derecho de adjudicación preferente deberán aportar la siguiente documentación:

- Minusbaliotasuna egiaztatzeke, berau egiaztatzen duen agiria aurkeztuko da, eskumeneko erakundeak igorritakoa.
- 4. Udalerrian ortu gisa erabil daitezkeen lursailak ez izatea egiaztatzen duen zinpeko aitortpena.

III. KAPITULUA

ESLEITZEKO PROZEDURA

6. artikulua.—Eskaerak

1. Udalak sustatzekoak diren hiri-ortu ekologiak esleitzeko prozedura abiaraziko du, esleitzeko prozedura abiaraziko duen Alkatezaren Dekretua udaletxeko iragarki taulan eta Udalaren web orrian argitaratzen denetik aurrera.

2. Hautaketan parte hartzeko, dagokion eskabidera bete behar da, bai eta eskatzen diren agiriak erantsi ere.

3. Gehenez ere eskaera bat aurkeztu ahal izango da bizikidetza unitate bakoitzeko.

7. artikulua.—Hautatzeko eta esleitzeko irizpideak

1. Lursailen banaketa lehentasunen eskema honi jarraikiz egingo da:

— Orokorra: 19 lursail.

— Minusbaliotasuna duten pertsonak: 2 lursail.

2. Lursailen esleipena eta banaketa 1. atalean ezarritako talde bakoitza osatzen duten eta onartuak diren eskatzaileen artean eginiko zozketa publikoaren bidez gauzatuko da. Hartara, eskatzaile bakoitzari ortu bat emango zaio lantzeko.

3. Erabilgarri dauden lursailak baino eskaera gehiago onartuz gero, hautagaien poltsa bat sortuko da zozketatik ateratako hurrenkerari jarraikiz eta 1. atalean ezarritako talde bakoitzaren baitan.

4. 1. atalean ezarritako irizpidearekin bat etorritik, lursailen banaketa egin ostean lursailen bat esleitu gabe geratzen bada, horiek beste taldearen erreserban geratu diren hautagaien artean banatuko dira.

5. Behin lursaila esleituta, emakidadunak dagokion kontratua sinatuko du eta Udalaren eta emakidadunaren artean eginiko kontratuaren dokumentuan zehazten diren erabiltzeko eta funtzionatzeko arauak betetzera behartuta egongo da.

8. artikulua.—Aprobetxamendurako epea

1. Hiriko ortuaren aprobetxamendua eta/edo erabilera bi (2) urte naturalerako emango da, administrazio emakidaren hurrengo urteko urtarrilaren 1etik aurrera zenbatzen hasita, eta abenduaren 31n amaituko da. Hala, urtero eskatuko dira luzapenak, emakidatzen jarraitu nahi izatekotan.

2. Emakidaren epea amaitu baino lehen, beste urte batez ortua erabiltzen jarraitu nahi duen emakidadunak eskaera berria idatziz aurkeztu behar du Udalean, indarrean dagoen ikasturtearen irailean.

Lehen aldiz egiten ez bada eta ikuskaritzaren kontrako txostenik izan ezan, Udalak emakidadunari emango dio gertaera horren berri, adierazten zaion epearen baitan eskaera egin dezan. Hala, epe hori igaro ondoren eskaera egin ez bada, baja ematea eragingo du.

3. Ikuskaritza txostena negatiboa edo kontrakoa bada, baja ematea ekarriko du.

4. Gehenez ere lau (4) urtez laga ahal izango da lursailaren erabilera, betiere eskaera berririk ez badago.

Hala badagokio, urtero luzatuko da eskaera berriak egon arte, eta horiek berriaz eta idatziz baimendu behar ditu Udalak.

5. Epea amaitzean, emakidadun bakoitzak garbi eta hutsik utziko du bere ortua.

— Para acreditar la discapacidad se aportará Certificación acreditativa de la misma expedida por el organismo competente.

4. Declaración jurada de no poseer terrenos en el municipio que sean o puedan ser utilizados como huertos.

CAPÍTULO III

PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

Artículo 6.—Solicitudes

1. El Ayuntamiento iniciará el procedimiento de adjudicación de los huertos urbanos ecológicos objeto de la concesión, a partir de la publicación en el Tablón de Anuncios y en la página Web del Ayuntamiento del Decreto de Alcaldía que dé inicio al procedimiento de adjudicación.

2. Para tomar parte en la selección, se deberá cumplimentar la solicitud correspondiente, así como adjuntar los documentos requeridos.

3. No se podrá presentar más de una solicitud por unidad convivencial.

Artículo 7.—Criterios de selección y adjudicación

1. El reparto de las parcelas se realizará de acuerdo al siguiente esquema de prioridades:

— General: 19 parcelas.

— Personas con discapacidad: 2 parcelas.

2. La adjudicación y distribución de las parcelas se hará por sorteo público entre los solicitantes que se integren en cada uno de los grupos establecidos en el apartado 1, que resulten admitidos, adjudicándose un huerto a cada solicitante para su cultivo.

3. En caso de que hubiera más solicitudes admitidas que parcelas disponibles, se creará una bolsa de aspirantes en el orden que resultase del sorteo y dentro de cada grupo establecido en el apartado 1.

4. En caso de que una vez realizado el reparto de parcelas de acuerdo al criterio establecido en el apartado 1, hayan quedado algunas parcelas sin adjudicar, las mismas se repartirán entre los aspirantes que han quedado en reserva del otro grupo.

5. Una vez adjudicada la parcela, el/la concesionario/a firmará el correspondiente contrato obligándose al cumplimiento de las normas de uso y funcionamiento que se detallan en documento contractual entre Ayuntamiento y concesionario/a.

Artículo 8.—Plazo de aprovechamiento

1. El aprovechamiento y/o uso del huerto urbano se concederá por dos (2) años naturales, que comenzarán a computar el 1 de enero del año siguiente al de la concesión administrativa, y finalizarán el 31 de diciembre, debiendo solicitarse prórrogas anualmente, caso de querer continuar con la concesión.

2. Con anterioridad a la finalización del plazo de concesión, el/la concesionario/a que desee seguir usando el huerto durante un nuevo período anual, deberá presentar nueva solicitud por escrito ante el Ayuntamiento, durante el mes de septiembre del año en curso.

Caso de no hacerlo una primera vez, y no poseer informe desfavorable de inspección, el Ayuntamiento comunicará al/la concesionario/a dicho extremo para que realice su solicitud dentro del plazo que se le señale, pasado lo cual, sin llevarla a cabo, será motivo de baja.

3. El informe de inspección negativo o desfavorable supondrá causa de baja.

4. El tiempo máximo por el que se podrá conceder el uso de un terreno será de cuatro (4) años, salvo, que no hubiese nuevas solicitudes.

En su caso se prorrogará anualmente hasta que hubiese nuevas solicitudes, que deberá autorizar expresamente y por escrito el Ayuntamiento.

5. Al finalizar el plazo, cada concesionario/a deberá dejar su huerto limpio y vacío.

6. Justifikatu gabeko arrazoiak tarteko (edo Udalaren ustez nahikoak ez diren argudioen bidez justifikatutakoak) 2 hilabete baino gehiagoko denbora tartean bertan behera uzteak berau galtzea ekarriko du.

IV. KAPITULUA

ERABILTZEKO ARAU OROKORRAK

9. artikulua.—*Erabiltzeko baldintza orokorrak*

1. Ortuen erabilera, edozein kasutan, prekario gisa emango dira. Ondorioz, Udalak, edozein unetan erabaki ahal izango du, justifikatutako arrazoen bidez, emandako erabileraren baimena baliogabetzeko. Horretarako, emakidadunak lagatako lursailean gauzatutako erabilera eta jarduerak bertan behera utzi beharko ditu, Administrazioak hala eskatuta, eta ez du inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango, ezta inolako kontzerturengatik konpentsazio ekonomikorik jasotzeko ere. Horiek horrela, emakidaren epea amaitzean edo berau aldeztu aurretik amaitzeko ebazpena ematean, halakorik gertatzen ez bada, emakidadunak lagatako ortua itzuli beharko dio Udalari erabiltzeko baldintza egokietan. Hala, hutsik eta erabiltzeko moduan utziko du, eta Abanto Zierbenako Udala berariaz baimenduta egongo da lagatako ortuen inguruan edota horien erabilerarekin lotuta erabiltzeko dena delako eskubideak bere kabuz iraungitzeko. Ondorioz, Udalak administrazio bidean horren jabetza eskuratu ahal izango du, bai eta bere kabuz kaleratze administratiboa erabaki eta exekutatuta ere, Toki korporazioen ondasunei buruzko araudian jasotako arauekin bat etorritik, betiere une horretara arte emakidaduna izan den pertsonaren kargura.

2. Berariaz debekatuta dago egiturak eraikitzea (besteak beste, bordak, etxolak, eserlekuak, nekazaritza tresnetarako kutxak eta abar) edota materialak, arropak zein baimendu gabeko beste edozein elementu biltegitratzea, Udalak berariaz horretarako baimenik eman ez badu.

3. Ortua titular bakarrari emango zaio eta ez du eskubiderik izango hirugarren bati lagatzeko edo besterentzeko, inola ere ez. Era berean, debekatuta dago beste pertsona bati baimena ematea lursailak osorik edo zati batean okupatzeko edo erabiltzeko, aldi baterako bada ere. Betekizun horiek ez betetzeak emakida zuzenean bertan behera geratzea ekarriko du. Hartara, Udalak eskumena izango du bere kabuz lursailaren jabetza berreskuratzeko.

4. Xede horretarako, eta interesik izan ezean edo emakidadunak ortua erabiltzen jarraitu nahi ez badu, Udalaren esku utziko du.

5. Emakidadunaren heriotza dela eta, baja ematekotan, betiere ortua behar bezala zainduta badu, bizikidetzatza unitateko kideek subrogatzeko eskubidea izango dute, Udalak berariaz emakidak utzitako epean aldeztu aurretik onetsita. Eta, subrogaziorik eskatu ezean, ortua Udalaren esku geratuko da erabilera librean.

6. Udalaren okupazioa tarteko, kaltetuta geratu diren ortuen emakidadunek lehentasuna izango dute beste ortu bat emateko unean.

7. Emakidadunek hitzemango dute behar ez bezala erabiltzearen ondorioz kaltetu, suntsitu edo galdu daitezkeen ondasunak edo tresnak konpondu edo berrezarriko dituztela.

8. Emakidadunek hitzemango dute ura, ongarririk, tresnak eta oro har ematen zaien edozein elementu erabiltzearen inguruan ezarritako diren arauak beteko dituztela.

9. Ortua erabiltzeari lotuta baimen bakoitza emateak emakidadunen erroldan edo erregistroan alta ematea ekarriko du, bai eta horren inguruan ezarritako tasak kobratzea nahiz ordenantza honetan xedatutako betebeharrak bete behar izatea ere.

10. artikulua.—*Mugak eta sARBIDEAK mantentzea*

1. Une oro errespetatuko dira Udalak ezarritako ortuen mugak. Hala, berak emango ditu palaxuak edo landareak, emakidadunek esleitutako ortua itxi dezaten.

6. El abandono del huerto por causas injustificadas (o justificadas mediante argumentos que el Ayuntamiento juzgue insuficientes) durante un período superior a 2 meses supondrá la pérdida del mismo.

CAPÍTULO IV

NORMAS DE USO GENERALES

Artículo 9.—*Condiciones generales de uso*

1. El uso de los huertos se concederá, en todo caso, a título de precario. En consecuencia, el Ayuntamiento, podrá acordar, en cualquier momento por causas justificadas, la revocación de la autorización de uso concedido, a cuyo efecto, el/la concesionario/a deberá cesar en el uso y actividades desarrolladas en el terreno cedido, a mero requerimiento de la Administración, y sin derecho a indemnización de ninguna clase, ni compensación económica por concepto alguno. A este respecto, a la finalización del plazo de concesión, o a la resolución anticipada de la misma, si se produjera, la persona concesionaria deberá devolver el huerto cedido al Ayuntamiento en debidas condiciones de uso, dejándola vacía y a su libre disposición, quedando, expresamente facultado el Ayuntamiento de Abanto Zierbena para declarar por sí mismo la extinción de cualesquiera derechos de uso que existieran constituidos sobre los huertos cedidos, o relativos a la ocupación de las mismas, pudiendo, en consecuencia, el Ayuntamiento, recuperar su posesión en vía administrativa, acordando y ejecutando por sí, el desahucio administrativo conforme a las normas contenidas en el Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales, siempre a cargo de la persona concesionaria hasta ese momento.

2. Queda expresamente prohibida la construcción de estructuras tales como cabañas, casetas, bancos, cajas de aperos, etc. o el almacenaje de materiales, ropas o cualquier elemento no autorizado salvo autorización expresa municipal.

3. El huerto será asignado a un/a único/a titular que no podrá cederlo ni traspasarlo a un/a tercero/a, bajo ningún concepto. Asimismo, queda prohibido permitir a otra persona la ocupación o utilización total o parcial de los terrenos, ni siquiera provisionalmente. El incumplimiento de estas obligaciones, determinará la extinción automática de la concesión, quedando facultado el Ayuntamiento para recuperar por sí mismo la posesión del terreno.

4. A tal efecto, y en caso de no interesarle o no querer continuar el concesionario con el aprovechamiento del huerto, la dejará a disposición del Ayuntamiento.

5. En caso de baja por fallecimiento del/la concesionario/a, que mantiene correctamente el huerto, los miembros de la unidad convivencial tendrán derechos de subrogación previa aprobación municipal expresa en el plazo que le reste de la concesión, y en caso de no solicitar la subrogación el huerto quedará a libre disposición del Ayuntamiento.

6. Un/a concesionario/a cuyo huerto haya quedado afectada por una ocupación municipal, tendrá preferencia a la hora de concederse un nuevo huerto.

7. Los/as concesionarios/as se comprometen a reparar o reponer aquellos bienes o utensilios que resulten dañados, destruidos o extraviados por el uso inadecuado de los mismos.

8. Los/as concesionarios/as se comprometen a respetar las reglas que se establezcan en relación con el uso del agua, los abonos, las herramientas y en general, de cualquier elemento que se le facilite.

9. El hecho de concederse cada autorización relativa al uso de huerto, conllevará el alta en el padrón o registro de personas concesionarias, así como el cobro de las tasas establecidas al respecto y la necesidad de cumplir las obligaciones de la presente ordenanza.

Artículo 10.—*Mantenimiento de límites y accesos*

1. En todo momento se respetarán los límites del huerto establecidos por el Ayuntamiento, quien facilitará setos o plantas para que los/as concesionarios/as procedan a cerrar el huerto adjudicado.

2. Ezin izango da aldatu lursailen jatorrizko trazatua, ezta albo-ko lursaillekin batu ere.

3. Emakidaduna izango da ortuko sarbideen egoera behar bezalakoa izatearen erantzulea. Hala, berak gauzatuko ditu beharrezkoak diren ohiko mantentze-lanak.

11. artikulua.—*Hiri-ortu ekologikoak irekitzeko eta ixteko ordutegiak*

Emakidadunek instalazioak irekitzeko eta ixteko Udalak ezarritako ordutegiari helduko diete. Horiek ikusteko moduko eta igarotzeko eremuetan jarriko dira, bai eta erabilera komuneko eremuetan ere.

12. artikulua.—*Baratzezaintza ekologikoa*

1. Nekazaritza ekologikoaren eremuan oinarrituta egongo da nekazaritza ekologikoa, zehazki, Areitz Soroa Baserri Eskolak proposatutako «Babesten» metodoari jarraikiz. «Babesten» metodoaren oinarritako printzipioak barne hartuko dituzte esleipendunek ikastaro teoriko eta praktikoen bidez. Ikastaro hori Abanto Zierbenako hiri-ortu ekologikoetan inolako nekazaritza ekologikoko jarduerarik egin aurretik emango da.

2. Ortuak berariaz erabiliko dira inguruak diren berezko landare espezieak laboratzeko eta landatzeko, bai eta erabiliko den nekazaritza ekologikoaren metodoa («Babesten» metodoa) behar bezala garatzeko adierazitako flora lagungarriaren baitan sartzen diren loreak edo landare apaingarriak zein landare usaintsuak landatzeko ere.

3. Ez da baimenduta egongo lurra, lurzorua edo lur-azpia hondatzea eragin dezaketen landare espezierik landatzea.

4. Era berean, erabiltzaileak ezin izango ditu landatu espezie exotikoak, inbaditzaileak edo legeak baimendu gabe laboratu edo erein diren beste batzuk (landare psikotropikoak eta abar).

5. Era berean, ez dago baimenduta edozein motatako zuhaitz espezieak landatzea eta laboratzea, ezta fruta-arbolen kasuan ere.

6. Haziei eta landareei dagokienez:

6.1. Debekatutako dago:

— Laborantza kimikotik datozen barazkiak birlandatzeko erabiltzea.

— Produktu kimiko sintetikoekin tratatutako sustriak, erraboilak eta tuberkuluak erabiltzea horiek prestatzeko edo kontserbatzeko.

— Produktu kimiko sintetikoekin tratatutako haziak erabiltzea uzta bildu ondoren.

— Genetikoki aldarazitako edozein mota eta bariatetako organismoak (transgenikoak).

6.2. Honako hauek baimenduta daude:

— Nekazaritza biologikotik datozenak erabiltzea.

— Ohiko laborantzatik etorrira ere, produktu kimiko sintetiko bidez tratatuak izan ez diren barazkiak, sustriak, erraboilak, tuberkuluak eta haziak erabiltzea.

7. «Belar txarrei» dagokienez:

7.1. Debekatuta dago edozein herbizida kimiko sintetiko erabiltzea.

7.2. Baimenduta dago belar lehiatzaileak (lur-estalkia, eskuzko jorriak eta abar) kontrolatzeko metodo biologikoak erabiltzea.

8. Ongarriei dagokienez:

8.1. Honako hauek debekatuta daude:

— Ongarri organiko sintetiko guztiak (Espainiako estatuan merkaturatzen diren guztiak) eta kutsatutako produktu guztiekin eginiko konpostak (pestizida eta herbizidekin tratatutako lasto, simaur, belar eta ongarri organikoak).

— Prozedura kimikoen bitartez lortutako ongarri mineral guztiak (nitrogenatuak, fosfatatuak, potasikoak, magnesikoak, kare bizia, etab).

2. No se podrá modificar el trazado original de las parcelas, ni unir las a parcelas colindantes.

3. El/La concesionario/a será responsable del correcto estado de accesos al huerto, debiendo llevar a cabo el mantenimiento regular que el mismo requiera

Artículo 11.—*Horarios de apertura y cierre de los huertos urbanos ecológicos*

Los/as concesionarios/as se atenderán a los horarios de apertura y cierre de las instalaciones fijados por el Ayuntamiento. Los mismos se colocarán en zonas visibles y de paso, así como en las zonas de uso común.

Artículo 12.—*Horticultura ecológica*

1. El modelo de agricultura a desarrollar será el de agricultura ecológica siguiendo el método «Babesten» propuesto por Areitz Soroa Baserri Eskola. Los principios fundamentales del método «Babesten» serán adquiridos por parte de los adjudicatarios y las adjudicatarias en un curso teórico-práctico que se impartirá antes de llevar a cabo ninguna actividad agroecológica en los huertos urbanos ecológicos de Abanto Zierbena.

2. Los huertos serán destinados exclusivamente al cultivo y plantación de aquellas especies vegetales propiamente hortícolas de la zona, así como flores o plantas ornamentales y plantas aromáticas que se incluyan dentro de la flora auxiliar indicada para el correcto desarrollo del método agroecológico empleado (método «Babesten»).

3. No se permitirá el cultivo de especies vegetales o plantas que provoquen un deterioro de la tierra, del suelo o del subsuelo.

4. Asimismo, el usuario no podrá plantar especies exóticas, invasoras o aquellas otras cuyo cultivo o siembra no estuviera permitido por ley (plantas psicotrópicas, etc.).

5. Igualmente no está permitido la plantación y cultivo de todo tipo de especies arbóreas, incluso los que sean frutales.

6. Con relación a las semillas y las plantas:

6.1. Se prohíbe:

— La utilización de hortalizas para trasplantar que provengan de cultivo químico.

— La utilización de raíces, bulbos y tubérculos tratados con productos químicos de síntesis para su preparación o conservación.

— La utilización de semillas tratadas con productos químicos sintéticos después de su recolección.

— Todos los organismos modificados genéticamente de cualquier tipo y variedad (transgénicos).

6.2. Se autoriza:

— La utilización de que proceden de la agricultura biológica.

— La utilización de hortalizas, raíces, bulbos, tubérculos y semillas, que, aunque procedentes de cultivos convencionales, no hayan sido tratados con productos químicos de síntesis.

7. Con relación a las «malas hierbas»:

7.1. Queda prohibida la utilización de cualquier herbicida químico de síntesis.

7.2. Queda autorizada la utilización de los métodos biológicos para el control de hierbas competidoras (acolchado, escarda manual, etc.).

8. Con relación a los fertilizantes:

8.1. Quedan prohibidos:

— Todos los abonos orgánicos de síntesis (la totalidad de los que comercializan en el estado español) y los compost elaborados con productos contaminados (pajas, estiércoles, hierbas y abonos orgánicos tratados con pesticidas y herbicidas).

— Todos los abonos minerales (nitrogenados, fosfatados, potásicos, magnésicos, cal viva, etc.) obtenidos por procedimientos químicos.

8.2. Baimenduta daude:

— Hazirik gabeko material organikoetatik datozen ongarriak, alde zuzenetik konpost bihurtutakoak pilatan zein gainazalean (konpostajea, deskonposizio aerobikoko prozesu gisa ulertzen da), ongarri berdeak eta kutsatu gabeko hondakinetan oinarrituta egindako konpostak. Esleipendunen eskura jarriko dira Abanto Zierbena udalerriko lorategien mozketetatik datozen material organikoak. Material horiek lorezaintzako behaginek aurrez ondorio horretarako ezarri diren berriazko lekuetan utzi eta behar bezala atonduko dituzte, bai eta geruza finetan (gehienez 10 cm-ko lodiera) zabaldu ere, Hartzidura anaerobikoa inola ere gerta ez dadin. Esleipendunek material horiek eskura izango dituzte ortu-alorretan gainazaleko konpostaje moduan erabiltzeko, eta kontu handiz jokatu beharko da, gehitutako geruzak lodiegia izateagatik hartzidura anaerobikoa gerta ez dadin.

— Jatorri naturaleko ongarri mineralak (fosfato natura birrinduak, silizeoen hautsak, kareharri birrinduak, dolomitak, etab.).

9. Tratamendu fitosanitarioei dagokienez:

9.1. Debekatuta dago:

— Intsektizida, fungizida eta akarizida eta sintesi kimikotik eratorritako beste produktu guztiak erabiltzea.

— Substantzia natural mineraletan oinarrituta sortutako fungizidak (Bordeleko salda, Borgoinako salda, etab.). Zehazki, tomateak landatzeari dagokionez, mildiua eta bestelako onddo batzuk ager ez daitezten, argia igarotzen utzi arren, euri-uretatik babesten duten hesiak ezartzea baimenduko da. Babes-hesi horiek esleipendunari emango zaizkio, bidezkoa bada, diseinu uniformearekin lortze aldera.

9.2. Baimenduta daude:

— Landareekin egindako produktuak (beratzeak, infusioak, egosketak, mindak).

10. Laborantzan, garbiketan edo baratzeko gainerako zereginetan erabiltzeko substantzien erabilera saihestea, baldin eta kutsadura larria eragin badieziaokete zoruari.

11. Debekatuta dago animalien presentzia ortuetan.

12. Ortuaren erabilera edo laborantza bertan behera ez uztea; batik bat fruituak bildu beharko dira baldin eta kiratsa sorrarazten baldin badute, lurzorua zikintzen badute, edo paisaiari eta inguruari kalte egiten badiote, landarean zein lurtean daudela.

13. Debekatuta dago baratzeen barruan trakzio mekaniko ibilgailuak erabiltzea (motokultoreak, traktoreak, etab.).

14. Baratzeetan materialak edo tresnak biltzea saihestuko da, ez baldin badira ezinbestekoak lurtearen laborantzarako.

15. Debekatuta dago baratzeko laborantzaren zatiak edo belardiak erretzea, baita aisialdirako ortu ekologikoen eremuaren barruan inolako surik piztea ere.

16. Ezin da elementurik instalatu baldin eta paisaia narritzen badute edo dauden inhalazioak aldarazten badituzte, izan bidoiak, biltegi osagarriak, txapak, banatzaileak edo antzekoak.

17. Ezin izango dira erabili zepo, trampa, soka, edo perdigoi zein balin eskopetarik, gomazko jaurtigailurik edo bestelako tresna edo tramankulurik, mekaniko zein natural, lurteko sarbidea galarazteko edozein hegazti, animalia edo pertsonari, txoriei sarbidea eragozten dieten sare babesleak eta bare eta barraskiloetarako trampa hautakorrek salbu.

18. Landutako produktuak «kontsumo pertsonalerako» izango dira; ezingo dira horiek saldu.

8.2. Quedan autorizados:

— Los abonos procedentes de materiales orgánicos libres de semillas previamente compostados tanto en montón como en superficie (entendiendo el compostaje como un proceso de descomposición aeróbica), abonos verdes y los compost elaborados a partir de residuos no contaminados. Se pondrán a disposición de las personas adjudicatarias los materiales orgánicos procedentes de las siegas de los jardines del municipio de Abanto Zierbena. Dichos materiales serán depositados y correctamente acondicionados por el personal encargado de la jardinería en los lugares específicos destinados a tal fin, siendo extendidos en capas finas, como mucho de 10 cm. de espesor de modo que nunca se den procesos de fermentación anaeróbica. Las personas adjudicatarias dispondrán de los citados materiales para utilizarlos como compostaje en superficie en los bancales de cultivo poniendo especial cuidado en evitar procesos de fermentación anaeróbica debidos al excesivo grosor de las capas añadidas.

— Los abonos minerales de origen natural (fosfatos naturales molidos, polvos de silíceas, calizas molidas, dolomitas, etc.).

9. Con relación a los tratamientos fitosanitarios:

9.1. Queda prohibida:

— La utilización de insecticidas, fungicidas y acaricidas y otros productos procedentes de la síntesis química.

— Los fungicidas preparados a base de sustancias naturales minerales (caldo Bordeles, caldo Borgoñés, etc.). En el caso concreto del cultivo del tomate, para evitar la aparición del mildiú y otros hongos, se permitirá la implantación de barreras protectoras que dejen pasar la luz pero no el agua de lluvia. Dichas barreras protectoras serán suministradas a cada adjudicatario/a en su caso, para lograr la uniformidad en el diseño.

9.2. Quedan autorizados:

— Los distintos preparados a base de plantas (maceraciones, infusiones, decocciones, purines).

10. Se prohíbe el uso de sustancias destinadas al cultivo, a la limpieza o a cualquier utilización en el huerto que puedan provocar grave contaminación del suelo.

11. Se prohíbe la presencia de animales en los huertos.

12. No se podrá abandonar el cultivo o uso de los huertos, en especial no podrá dejar de recolectar los frutos si los mismos producen hedor, ensucian el terreno, perjudican el entorno y la vista del paisaje, se encuentren o no en la planta o en el suelo.

13. Se prohíbe el uso de vehículos de tracción mecánica en el interior de los huertos (motocultores, tractores, etc.).

14. Se evitará el depósito o acumulación de materiales o herramientas sobre los huertos, que no fueran los estrictamente necesarios para el cultivo de la tierra.

15. Se prohíbe la quema de pastos o restos del cultivo de huertos, así como la generación de cualquier tipo de fuego dentro del recinto de los huertos ecológicos de ocio.

16. No se permite la instalación de elementos que deterioren el paisaje o que alteren las inhalaciones existentes, tales como bidones, depósitos complementarios, chapas, separadores o similares.

17. No se podrá utilizar cepos, trampas, lazos, o escopetas de perdigones o balines, tiradores de goma u otros utensilios o instrumentos, mecánicos o naturales para evitar el acceso por tierra o aire de cualquier animal, salvo las redes protectoras que impidan el acceso de aves y las trampas selectivas para babosas y caracoles.

18. Los productos cultivados deberán tener una finalidad de «consumo personal», no estando permitida su posterior venta.

13. artikulua.—Ureztatzeko uraren erabilera

1. Ureztatzeko ura lursail bakoitzean dagoen ureztatzeko instalaziotik hartu ahal izango da, eta horretarako bakarrik erabiliko da.
2. Ureztatzeko instalazioa ezin izango da udal baimenik gabe aldatu edo manipulatu, eta hori ez betetzeak baja eragingo du.
3. Ezin izango da putzurik egin edo kanpoko ura bildu udal baimenik izan ezean.
4. Emakidadun bakoitzak bere lursaileko baratze-alorretan tantaka ureztatzeko kanalizazioa instalatuko du ureztatzeko, Udalaren jarraibideei jarraikiz, eta Udalak horretarako beharrezkoa den materiala hornituko du.
5. Ureztatzea ordutegi programatzaile batekin egingo da. Hori Udalak kontrolatuko du sasoi bakoitzeko beharren arabera eta emakidadunei jakinarazita eta horiekin adostu ondoren.

14. artikulua.—Hondakinen tratamendua

1. Landare-hondarrak lursailetik eraman beharko dira eta konpostatzeko sisteman utzi beharko dira. Lursailean ez da gertu behar gainerako ortuentzat arrisku fitosanitarioa sorrarazi ahal duen landare-hondarrak.
2. Ortuan sortzen diren landare-hondarrak edo zaborra, ezin dira inola ere erre, eta ez dira botako hutsik dauden ortuetan, denontzako eremuetan edo finkatutako gainerako aldeetan.
3. Hondarrak soberan badago eta konpostatu ezin bada, aurrez hitzartutako lekuetan utzi beharko da.

V. KAPITULUA

BETEBEHARRAK ETA ESKUBIDEAK**15. artikulua.—Emakidadunen eskubideak**

1. Ortuak ordenantza honetan ezarritako baldintzei jarraikiz erabiltzea.
2. Lanabesak gordetzeko barruti bat edukitzea.
3. Ortuan ekoizten denaren jabetza kontsumo pribaturako.

16. artikulua.—Emakidadunen betebeharrak

1. Ortuen araudia betetzea labore mota eta formari dagokionez Babesten metodoaren arabera.
2. Ortuari lotutako instalazioak mantentzea eta zaintzea, bai eta emakidadunen komunitateak erabiltzeko direnak ere.
3. Esleitutako lursailaren barruan tantaka ureztatzeko sarea instalatzea.
4. Ortuak bereizteko landare-hesiak landatzea eta mantentzea.
5. Barrutiko perimetroko landare-hesia mantentzea.
6. Tasa ordaintzea.
7. Emakidadunen komunitatearen parte izatea: eremu bateko erabiltzaileak talde, erkidego edo antzeko baten gisa eratu beharko dira, uneoro udalarekin arituko den mintzakidea izateko. Aipatu mintzakideak bere gain hartuko du etxolaren eta Udalarekin alde zuzeneko instalazio komun funtzionamendu-arauak ikusgai jartzeko zeregina.
8. Baratzezaintza ekologikoaren ikastaroa egitea.
9. Sortutako hondakinak behar bezala kudeatzea.

17. artikulua.—Abanto Zierbenako Udalaren eskubideak

1. Ortuak ikuskatzea beharrezkotzat jotzen duenean.
2. Udal langileek edo Udalak gonbidatutakoek bisitak egitea.

Artículo 13.—Uso del agua para riego

1. El agua para riego solo podrá obtenerse de la instalación de riego prevista en cada parcela, y deberá destinarse exclusivamente a este fin.
2. No se podrá proceder a la alteración, manipulación o modificación de la instalación de toma de agua existente sin autorización municipal, siendo, su incumplimiento, motivo de baja.
3. No se podrá proceder a la apertura de pozos, ni a la realización de captaciones externas, sin la autorización municipal.
4. Cada concesionario/a realizará el riego instalando una canalización de riego por goteo en los bancales de su parcela siguiendo las instrucciones del Ayuntamiento, para lo cual el Ayuntamiento suministrará el material necesario.
5. El riego funcionará con un programador horario que será controlado por el Ayuntamiento en función de las necesidades de cada temporada, previa comunicación y acuerdo con los concesionarios.

Artículo 14.—Tratamiento de residuos

1. Los restos vegetales deberán de retirarse de la parcela y depositarse en el sistema de compostaje, no debiendo de permanecer en la misma ningún resto vegetal susceptible de generar peligro fitosanitario para el resto de los huertos.
2. En ningún caso se podrá recurrir a la quema de los restos vegetales o basura que se generen en el huerto, así como tampoco se arrojarán a otras parcelas, zonas comunes o resto de la finca.
3. En caso de que sobren y no se puedan compostar, se deberán depositar en los lugares convenidos.

CAPÍTULO V

OBLIGACIONES Y DERECHOS**Artículo 15.—Derechos de las personas concesionarias**

1. A utilizar los huertos en las condiciones que se establecen en esta ordenanza.
2. A disponer de un recinto para guarda de aperos.
3. A la propiedad de lo que produzca el huerto para consumo privado.

Artículo 16.—Obligaciones de las personas concesionarias

1. Cumplir la normativa de los huertos en cuanto al tipo y forma de cultivo de acuerdo con el método Babesten.
2. Mantener y cuidar las instalaciones inherentes al huerto, así como las de uso común para la comunidad de concesionarios.
3. Instalar la red de riego por goteo dentro de la parcela adjudicada.
4. Plantar y mantener los setos de separación entre huertos.
5. Mantener el seto perimetral del recinto.
6. Abonar la tasa.
7. Formar parte de la comunidad de concesionarios/as: Las personas usuarias de la zona deberán constituirse como agrupación, comunidad o similar, de tal forma que en todo momento se disponga de un/a interlocutor/a responsable ante el Ayuntamiento. Dicha persona interlocutora, será la responsable de mantener en lugar visible las normas de funcionamiento de la caseta y las instalaciones comunes que serán previamente consensuadas con el Ayuntamiento.
8. Hacer el curso de horticultura ecológica.
9. Gestionar adecuadamente los desperdicios que se produzcan.

Artículo 17.—Derechos del Ayuntamiento de Abanto Zierbena

1. Inspeccionar los huertos cuando lo considere necesario.
2. Hacer visitas con personal municipal o invitado por el Ayuntamiento.

18. artikulua.—Abanto Zierbenako Udalaren konpromisoak

1. Udalak honako konpromiso hauek hartzen ditu:
 - Ortuak itxiturarekin eta perimetroko landare-hesiarekin entregatzea.
 - Lursailak bereizteko landare-hesia osatzeko landarea ematea.
 - Ureztatzeko instalazioa lursail guztietan egitea eta emakidadun bakoitzari tantaka ureztatzeko hodiak ematea.
 - Lanabesak gordetzeko lokal bat jartzea komunitatearen eskuera, atea eta argindarrarekin.
 - Udaleko lorategietan ebakitako belarraz hornitzea.
 - Urez hornitzea kuotaren kargura kostu gehigarririk gabe.

19. artikulua.—Esleipena baliogabetzeko arrazoiak

1. Aurreko artikuluetan aipatu diren kasuei kalterik egin gabe, esleipena amaitzeko berariazko hainbat arrazoi egongo dira. Hona hemen arrazoiak:

- Erabiltzaileak berak baja eskatzea.
- Udalerri honetako herritar izateari uztea.
- Zuzeneko salmenta egitea.
- Erabiltzailearen heriotza edo elbarritasuna.
- Ikuskapen-txosten txarra izatea eta erabilera berriztatzeko eskatu ez izana.
- Udalak beren-beregi eskatu ondoren, berriztapen eskaria epe barruan ez egitea.
- Udalak ortua udal jardueretarako behar izatea.
- Lursailaren erabilera udal baimenik gabe beste bati eskualdatzea edo lagatzea.
- Udal ikuskapenetan ez laguntzea.
- Dagoen ureztatzeko instalazioa udalaren baimenik gabe aldatzea edo manipulatzeta.
- Ortua justifikatu gabeko arrazoiengatik (edo arduradunen iritziz nahikoak ez diren arrazoi bidez justifikatutakoenatik) bi hilabete baino gehiagoko denboran uztea.
- Arau-hauste oso larriren bat egitea edo garrantzi gutxiagoko arau-hausteak pilatzea, ordenantza honetan ezarritakoaren arabera.
- Era berean, ordenantza honetan ezarritako baldintza edota betebeharren bat bete ezean (bai eta berau gauzatzen ari den bitartean onar litezkeenak ere), emakidadunek laga zaien lursailaren jabetza edo gozamenerako eskubidea galduko dute, eta Udalak erabilera-emakida ezeztatu ahal izango du, bidezkoak diren zehapenei kalterik egin gabe. Eta ezingo luke beste baratze-alorrik lortzeko aukera izan.

VII. KAPITULUA
ZEHAPEN ARAUDIA

20. artikulua.—Erantzukizuna

Ordenantza honetan aurreikusitakoa urratzen duten ekintzek edo ez-egiteek administrazio erantzukizuna ekarriko dute, zigor-arloan, arlo zibilean edo egon litekeen beste ordena batean eska dai-tekeena alde batera utzi gabe.

21. artikulua.—Arau-hauste motak

1. Administrazio erantzukizuna izango dute artikulua honetako hurrengo atal hauetan zehaztutako arau-hausteak:

A) Arau-hauste arinak

- Ortua erabiltzen jarraitzea, baja dela jakinarazi ondoren.

Artículo 18.—Compromisos del Ayuntamiento de Abanto Zierbena

1. El Ayuntamiento se compromete por su parte a:
 - A entregar los huertos con vallado y seto perimetral.
 - Suministrar la planta para los setos de separación entre parcelas.
 - Hacer instalación de riego hasta cada una de las parcelas y suministrar la tubería para el riego por goteo a cada concesionario.
 - Poner un local comunitario para guarda de aperos a disposición de la comunidad con puerta y luz eléctrica.
 - Suministrar hierba de la siega de los jardines municipales.
 - Suministrar el agua con cargo a la cuota sin más coste adicional.

Artículo 19.—Causas de resolución de la concesión

1. Sin perjuicio de los supuestos contemplados en los artículos precedentes, constituirán causas expresas de resolución de la concesión, las siguientes:

- Baja voluntaria a petición de la propia persona concesionaria.
- Dejar de ser vecino/a en este municipio.
- Ejercer la venta directa.
- Fallecimiento o invalidez de la persona concesionaria.
- Poseer informe de inspección desfavorable y no haber solicitado en plazo la renovación de uso.
- No realizar la solicitud de renovación, en el plazo establecido, tras su requerimiento específico municipal.
- Necesidad de uso por parte del Ayuntamiento para actuaciones municipales.
- Transferencia o cesión del uso del terreno a una tercera persona sin autorización municipal.
- Negativa a colaborar en la realización de las inspecciones municipales que acordare el Ayuntamiento.
- Proceder a la alteración, manipulación o modificación de riego existente sin la autorización municipal.
- El abandono del huerto por causas injustificadas (o justificadas mediante argumentos que los responsables juzguen insuficientes) durante un periodo superior a dos meses.
- Realización de una infracción muy grave o una acumulación de infracciones de menor índole de acuerdo a lo establecido en la presente Ordenanza.
- Del mismo modo, el incumplimiento de cualquiera de las condiciones y/u obligaciones establecidas en la presente Ordenanza, por parte de las personas concesionarias, supondrá la pérdida de su derecho a continuar en la posesión y disfrute del terreno cedido, y facultará al Ayuntamiento para revocar la cesión de uso concedida sin perjuicio de las sanciones a que hubiere lugar, no pudiendo optar a nuevo banal.

CAPÍTULO VII
REGIMEN SANCIONADOR

Artículo 20.—Responsabilidad

Las acciones u omisiones que infrinjan lo prevenido en la presente Ordenanza generarán responsabilidad administrativa, sin perjuicio de la exigible en vía penal, civil o de otro orden en que puedan incurrir.

Artículo 21.—Tipos de infracciones

1. Incurrirán en responsabilidad administrativa quienes cometan cualquiera de las infracciones tipificadas en los apartados siguientes de este artículo:

A) Son infracciones leves

- La continuidad en el uso de la huerta, una vez notificada la baja de la misma.

- Auzokidea izateari uztea eta baja ez eskatzea.
- Ortuaren instalazioak eta sarbideen mantentze-lanak ez egitea.
- Baratzezaintzako landaketak ez direnak egitea edo landareak landatu edota mantentzea leku debekatuetan (fruta-arbolak, zuhaixkak...).
- Ortua ixtea udal baimenik gabe edota baimendu gabeko elementuak erabiliz.
- Ureztatzeko ura edo ondasunak beste erabiltzaileei kentzea.
- Ureztatzeko ura kanpotik hartzea udal baimenik gabe.
- Udalak Babesten metodoaren bidez baratzezaintza ekologikorako ezarritako eskakizunak ez betetzea.

B) *Arau hauste larriak*

- Baimendu gabeko elementuak ezartzea, esaterako, etxolak, negutegiak, txapak, bidoiak, biltegiak eta abar.
- Ortuari atxikitako ondasunei kalte egitea edo horiek lapurtzea.
- Ortu bakoitzean ezarritako mugak aldatzea.
- Animaliak edukitzea edo ustiatzea edo hazteko jarduketak egitea.
- Ureztapen-sarea eta instalazioak aldatzea edo manipulatze udal baimenik gabe.
- Ortuaren erabilera eskualdatzea edo lagatzea, udal baimenik gabe.
- Emakidadunek hiri-ortuetako instalazio multzoaren barruan dituzten betebeharrak ez betetzea.
- Baimendutakoa baino pisutsuagoa den ibilgailuz igarotzea.
- Udal langileei ortua eta berorren instalazioak ikuskatzeko eragozpenak jartzea.
- Ortuetakoa instalazio komunetan ondasunak lapurtzea edo kalteak edo hondamenak sortzea, horien balioa 500 eurotik beherakoa bada.

C) *Arau-hauste oso larriak*

- Legez kanpoko landare edo laboreak landatzea.
- Babesten metodoak baimentzen ez dituen ongarrri, pestizidak eta abar erabiltzea.
- Ortuetakoa instalazio komunetan ondasunak lapurtzea edo kalteak edo hondamenak sortzea, horien balioa 500 eurotik beherakoa bada.
- Udalarekin esleipena baliogabetzea adostu bada, lagatako lursaila epean ez itzultzea edo hustea.

22. artikulua.—*Zehatzeko prozedura*

1. Abanto Zierbenako Udalari dagokio zehapen-prozedura abian jartzea, bideratzea eta erabakitzea.

2. Udal Bulego Teknikoak edo horretarako izendatutako zaindari-ikuskariak egiaztatutako gertaerek, salaketako dokumentuetan edo beharrezko legezko eskakizunak betez beste dokumentu publiko batean formalizatutakoek, frogako balioa edukiko dute administratuek beraiek dagozkien eskubideak edo interesak defendatzeko adierazi edo aurkez ditzaketen frogak alde batera utzi gabe.

3. Arau-hausteak delitu edo hutsegitea izan daitezkeen kasuetan, administrazioak espediente eskuduna den organo jurisdikzionalari igorriko dio eta zehatzeko prozedura jarraitzeari uko egingo dio, agintari judizialak ebazpena ematen ez duen bitartean. Agintaritzako judizialaren zehapenak administrazioko isuna ezartzea baztertuko du.

- Dejar de ser vecino/a y no solicitar la baja.
- No proceder al mantenimiento de las instalaciones propias de su huerto, así como de sus accesos.
- Llevar a cabo cultivos no hortícolas, o la plantación y/o mantenimiento de plantas en lugares no permitidos, como frutales, arbustos, etc.
- Efectuar el cierre de la huerta sin autorización municipal y/o con el uso de elementos no permitidos.
- Sustraer agua de riego o bienes a otros/as concesionarios/as.
- Realización de captaciones externas de agua para riego, sin autorización municipal.
- Incumplir los requisitos establecidos por el Ayuntamiento para llevar a cabo prácticas de horticultura ecológica mediante método Babesten.

B) *Son infracciones graves*

- Instalar elementos no permitidos, como chabolas, invernaderos, chapas, bidones, depósitos, etc.
- Dañar o sustraer los bienes municipales inherentes al huerto.
- Alterar los límites establecidos para cada una de los huertos.
- Poseer, o realizar acciones de explotación o cría de animales.
- Alterar, manipular o modificar la red de riego y sus instalaciones sin autorización municipal.
- Transferir o ceder el uso del huerto, sin autorización municipal.
- El incumplimiento por parte de cada concesionario/a con sus obligaciones dentro del conjunto de las instalaciones de los huertos urbanos.
- Transitar con vehículos de un peso mayor al autorizado.
- Impedir la libre inspección del huerto y sus instalaciones, por parte de personal municipal.
- Sustraer bienes municipales o causar daños o desperfectos en las instalaciones comunes de las huertas, cuyo valor no supere los 500 euros.

C) *Son infracciones muy graves*

- Establecimiento o realización de labores de cultivo de plantas o cultivos no legales.
- Uso de abonos, pesticidas,... no autorizados por el método Babesten.
- Sustraer bienes municipales o causar daños o desperfectos en las instalaciones comunes de las huertas, cuyo valor supere los 500 euros.
- No restituir, ni desalojar, en plazo, el terreno cedido, caso de acordarse por el Ayuntamiento la revocación de la concesión.

Artículo 22.—*Procedimiento sancionador*

1. Corresponde al órgano municipal de Abanto Zierbena la iniciación, instrucción y resolución de los procedimientos sancionadores.

2. Los hechos constatados por la Oficina Técnica Municipal, o los/as vigilantes-inspectores/as designados/as al efecto, que se formalicen en los documentos de denuncia o en otro documento público observando los requisitos legales pertinentes, tendrán valor probatorio sin perjuicio de las pruebas que en defensa de los respectivos derechos o intereses puedan señalar o aportar los/as propios/as administrados/as.

3. En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta, la Administración pasará el expediente al órgano jurisdiccional competente y se abstendrá de proseguir el procedimiento sancionador mientras la autoridad judicial no se haya pronunciado. La sanción de la autoridad judicial excluirá la imposición de multa administrativa.

4. Delitua edo hutsegitea dagoen baietsi ezean, administrazioak zehatzeko espediente jarraitu ahal izango du, eskudun jurisdikzioak frogatuzat jo dituen gertaeretan, egonez gero, oinarriturik.

23. artikulua.—*Isunen taula*

1. Aurreko artikuluek aipatzen dituzten arau-haustek sortutako kalteei kasu eginez zigortuko dira, eta, horrelakorik egonez gero, sortutako arriskuari eta eragilearen xedeari begiratuz, honako isun hauen bitartez:

- Arau-hauste arinak: 20 eta 50 euro bitarteko isuna.
- Arau-hauste larriak: 51 eta 150 euro bitarteko isuna.
- Arau-hauste oso larriak: 151 eta 300 euro bitarteko isuna. Horrez gain, zuzeneko kanporatzea (19. artikulua. Esleipena baliogabetzeko arrazoiak).

3. Gertaera berbera legeria espezifikoko batean baino gehiagotan aurreikusita egonez gero, zenbateko handieneko zehatzeko xedapena aplikatuko da.

4. Zehapenen ezarpena arau-haustek aldatutako egoera jatorrizko egoerara itzultzeko honi egin beharreko eskaerarekin bateragarria izango da, bai eta eragindako kalteengatik kalte-ordainarekin ere.

24. artikulua.—*Arau hausteen preskripzioa*

Aurreko artikuluek aipatzen dituzten arau-hausteen preskripzio-epea lau urtekoa izango da larri eta oso larrietarako, eta urtebetekoa arinetarako.

25. artikulua.—*Kalteen kalte-ordaina*

1. Udal ortuetan edo horiei erantsitako instalazioetan kalteak eragiten dituen pertsona orok kalte-ordaina eman beharko du, bidezkoak izan litezkeen zehapenak alde batera utzita.

2. Aipatutako toki edo instalazioetan eragindako kalteen zenbatekoa adieraztea Udalari dagokio.

3. Balorazioa edo balorazioak salatutakoari helaraziko zaizkio berea egin dezan edo egokitzen jotzen dituen alegazioak aurkez ditzan.

4. Eragindako kalteen adierazpena jasoko duen kalte-ordainaren erabakia zehatzeko espedienteari azkena ematen dion ebazpenean egingo da.

5. Kalteen kalte-ordaineko erabakiak exekutiboak izango dira legez finkatutako epeen barruan, eta errekurtsioa aurkeztu izanak ez du bertan behera utziko aurka egindako egintza gauzatzea, salbu eta, antolamendu juridikoarekin bat etorritik, organo eskudunak horrela agintzen badu.

6. Adierazitako kalte-ordaina ezarritako epearen barruan ordaindu ezean, Udalak premiamendu bidez ordainaraziko du.

26. artikulua.—*Kalteak konpontzea premia egonez gero*

Segurtasun-arrazoiengatik edo eskudun udal-organoren ebazpenean behar bezala egiaztatutako beste edozeinengatik kalteak konpontzea atzeraezina den kasuetan, berehala jatorrizko egoerara itzuli ahal izango da eta dagokion zenbatekoa ondoren eskatuko zaio eragin duenari, aurreko artikuluek aipatzen duten zehatzeko espediente hasi ondoren edo jurisdikzio arruntera jo ondoren.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Bakarra

Ordenantza hau indarrean sartuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean hari dagokion behin betiko onespina argitaratu eta bertan testu osoa argitaratu ondorengo 15 eguneko epea igaro ostean.

Abanto Zierbenan, 2014ko uztailaren 28an.—Alkatea, Maite Etxebarria Azpiolea

(II-5029)

4. De no haberse estimado la existencia de delito o falta, la Administración podrá continuar el expediente sancionador, con base, en su caso, en los hechos que la jurisdicción competente haya considerado probados.

Artículo 23.—*Cuadro de multas*

1. Las infracciones a las que se refieren los artículos anteriores, serán sancionadas atendiendo a los daños y perjuicios producidos, así y en su caso, al riesgo creado y a la intencionalidad del causante, con las siguientes multas:

- Infracciones leves: Multa de 20 a 50 euros.
- Infracciones graves: Multa de 51 a 150 euros.
- Infracciones muy graves: Multa de 151 a 300 euros. Además de la expulsión directa (artículo 19 causas de resolución de la concesión).

3. Si un mismo hecho estuviera previsto en más de una legislación específica se aplicará la disposición sancionadora de cuantía superior.

4. La imposición de sanciones será compatible con la exigencia al/la infractor/a de la reposición de la situación alterada por el/la mismo/a a su estado originario, así como con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

Artículo 24.—*Prescripción de infracciones*

El plazo de prescripción de las infracciones a que se refieren los artículos anteriores será de cuatro años para las graves y muy graves, y de un año para las leves.

Artículo 25.—*Indemnización de daños y perjuicios*

1. Toda persona que cause daños en los huertos municipales o instalaciones anexas a las mismas deberá indemnizarlos con independencia de las sanciones que resultaren procedentes.

2. El señalamiento de la cuantía de los daños y perjuicios causados en tales lugares o instalaciones corresponde al Ayuntamiento.

3. La valoración o valoraciones serán trasladadas al/la denunciado/a para que realice la suya o presente las alegaciones que considere oportunas.

4. El acuerdo de indemnización que contendrá el señalamiento de los daños y perjuicios causados se realizará en la resolución que ponga fin al expediente sancionador.

5. Los acuerdos de indemnización de daños y perjuicios, serán ejecutivos en los plazos legalmente fijados, sin que la interposición del recurso suspenda la ejecución del acto impugnado, salvo que, conforme con el ordenamiento jurídico, así lo ordene el órgano competente.

6. En caso de impago de la indemnización señalada dentro del plazo establecido, el Ayuntamiento procederá a su exacción por la vía de apremio.

Artículo 26.—*Reparación de daños en caso de urgencia*

En los supuestos en los que, por motivos de seguridad o cualesquiera otros debidamente acreditados en resolución del órgano municipal competente, se haga inaplazable la reparación de daños y perjuicios, podrá procederse a su inmediata restitución y a la exigencia posterior del importe correspondiente al/la causante de los mismos, previa incoación del expediente sancionador a que se refieren los artículos precedentes o acudiendo a la jurisdicción ordinaria.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Única

La presente ordenanza entrará en vigor una vez que haya transcurrido el plazo de 15 días desde la publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia» de su aprobación definitiva y se haya publicado su texto completo en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Abanto Zierbena, a 28 de julio de 2014.—La Alcaldesa, Maite Etxebarria Azpiolea

(II-5029)